COLEMAN® 4D HIGH POWER LED LANTERN / LANTERNE DEL 4D HAUTE PUISSANCE COLEMAN®

Garantie limitée de 3 ans

The Coleman Company, Inc. (« Coleman ») garantit cet article contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une période de trois (3) ans courants à compter de la date de l'achat. Coleman se réserve le droit de choisir entre réparer ou remplacer cet article ou toute pièce de celui-ci dont la défectuosité a été constatée au cours de la période de garantie. Le remplacement se fera au moyen d'un produit neuf ou remanufacturé ou bien d'une pièce neuve ou remanufacturée. Si l'article n'est plus disponible, il sera remplacé par un article semblable, de valeur égale ou supérieure. Aucune garantie n'est fournie pour les piles et les ampoules. La présente constitue votre garantie exclusive.

Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur au détail original à partir de la date de l'achat au détail initial et elle n'est pas transférable. Veuillez conserver le reçu d'achat original. La preuve d'achat est exigée pour tout service couvert par la garantie. Les concessionnaires Coleman, les centres de service et les détaillants qui vendent des articles Coleman® n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de cette garantie.

Ce que ne couvre pas cette garantie

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces, les pièces autres que les pièces authentiques Coleman® nu l'endommagement attribuable à toute raison suivante: à la négligence, à l'utilisation abusive du produit, au branchement sur un circuit de tension ou courant inapproprié, à l'utilisation commerciale du produit, au non-respect du mode d'emploi, au démontage et à la réparation ou à l'altération par quiconque, sauf Coleman ou un centre de service agréé Coleman. Cette garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure comme incendies, inondations, ouragans et tornades. La garantie est automatiquement annulée si l'endommagement du produit découle de l'utilisation d'une pièce autre qu'une pièce de marque Coleman®.

COLEMAN N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES VICES RÉSULTANT DE L'EMPLOI DE PIÈCES NON AUTORISÉES OU DE RÉPARATIONS EXÉCUTÉES PAR UN PERSONNEL NON AUTORISÉ. COLEMAN DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT DU NON-RESPECT DE TOUTE GARANTIE OU CONDITION EXPLICITE OU IMPLICITE. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LÉGISLATION PERTINENTE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'APPLICATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE OU CONDITION CI-DESSUS. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES OU JURIDICTIONS INTERDISENT D'EXCLURE OU DE LIMITER LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'APPLICATION DE LA GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE VOUS POUVEZ NE PAS ÊTRE ASSUJETTI AUX LIMITES OU EXCLUSIONS ÉNONCÉES CI-DESSUS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS, CES DROITS VARIANT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Comment obtenir le service prévu par la garantie

Apportez l'article à un Centre de service agréé Coleman. Pour obtenir l'adresse du plus proche centre de service agréé Coleman, visitez le **www.coleman.com** ou bien composez le 1-800-835-3278 ou le ATS 1-316-832-8707 aux États-Unis, le 1-800-387-6161 au Canada. S'il n'y a pas de centre de service facile d'accès, fixez une étiquette sur l'article précisant vos nom, adresse, numéro de téléphone le jour et la description de la défectuosité. Veuillez inclure une copie du reçu d'achat original. Emballez soigneusement le produit et envoyez le colis en port et assurance payés, par messageries ou autre service, avec valeur déclarée, à l'une des adresses suivantes:

Produits achetés aux États-Unis:
The Coleman Company, Inc.
3600 North Hydraulic
Wichita, KS 67219

Produits achetés au Canada:
Sunbeam Corporation (Canada) Limited
DBA Jarden Consumer Solutions
20B Hereford Street
Brampton, ON L6Y 0M1

Les frais de transport du produit à Coleman ou à un centre de service agréé, en vue de la réparation sous garantie du produit, incombent à l'acheteur.

NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU LIEU D'ACHAT. N'EXPÉDIEZ PAS DE PRODUIT DANS LEQUEL SOIENT INSÉRÉES DES PILES.

Si vous avez toute question quant à cette garantie, veuillez composer le 1-800-835-3278 ou le ATS 1-316-832-8707 aux États-Unis, et le 1-800-387-6161 au Canada.

© 2010 The Coleman Company, Inc. Tous droits réservés.
Coleman®, Coleman et sont des marques déposées de The Coleman Company, Inc.

COLEMAN® 4D HIGH POWER LED LANTERN / LANTERNE DEL 4D HAUTE PUISSANCE COLEMAN®

3-Year Limited Warranty

The Coleman Company, Inc. ("Coleman") warrants that for a period of three (3) years from the date of original retail purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. Coleman, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. No warranty is provided for batteries and lantern bulbs. This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. Coleman dealers, service centers, or retail stores selling Coleman® products do not have the right to alter, modify or in any way change the terms and conditions of this warranty.

What This Warranty Does Not Cover

This warranty does not cover normal wear of parts, parts that are not genuine Coleman® parts, or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product; use on improper voltage or current; commercial use of the product; use contrary to the operating instructions; disassembly, repair or alteration by anyone other than Coleman or an authorized service center. Further, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. Warranty void if damage to the product results from the use of a part other than a genuine Coleman® part.

COLEMAN SHALL NOT BE LIABLE FOR DEFECTS THAT ARE CAUSED BY THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR SERVICE. COLEMAN SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITIONS. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THE ABOVE WARRANTY OR CONDITIONS. SOME STATES, PROVINCES, OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.

How to Obtain Warranty Service

Take the product to an authorized Coleman service center. You can find the nearest authorized Coleman service center by visiting **www.coleman.com** or calling 1-800-835-3278 or TDD 1-316-832-8707 in the United States or 1-800-387-6161 in Canada. If a service center is not conveniently located, attach to the product a tag that includes your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Include a copy of the original sales receipt. Carefully package the product and send either by courier or insured mail with shipping and insurance prepaid to:

For products purchased in the United States:
The Coleman Company, Inc.
3600 North Hydraulic
Wichita, KS 67219

For products purchased in Canada:
Sunbeam Corporation (Canada) Limited
DBA Jarden Consumer Solutions
20B Hereford Street
Brampton, ON L6Y 0M1

The costs of transporting the product to Coleman or an authorized service center for warranty service is the responsibility of the purchaser.

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE. DO NOT SHIP WITH THE BATTERIES INSTALLED.

If you have any questions regarding this warranty please call 1-800-835-3278 or TDD 1-316-832-8707 in the United States or 1-800-387-6161 in Canada.

© 2010 The Coleman Company, Inc. All rights reserved.
Coleman®, Coleman and are registered trademarks of The Coleman Company, Inc.

4010012862 (ECN20016502-01)

COLEMAN® 4D HIGH POWER LED LANTERN / LANTERNE DEL 4D HAUTE PUISSANCE COLEMAN®

How to Use and Enjoy Your Coleman®

4D HIGH POWER LED LANTERN WITH BLUE MODE

BATTERY LANTERN

Profitez au maximum de votre
LANTERNE COLEMAN ROBUSTE

LANTERNE DEL 4D HAUTE PUISSANCE AVEC MODE BLEU

TO INSTALL OR REPLACE BATTERIES

Carefully read all instructions before use and save for future reference. Your new Coleman® Lantern operates on 4 “D” cell batteries. For longest life, use alkaline batteries.

1. With lantern off, turn upside down and rotate base counterclockwise slightly and lift off.
2. Install 4 batteries in the correct orientation as shown on the battery housing. (Fig. 1) Always be careful that batteries are installed correctly.
3. Install base by rotating clockwise until locked in place. Check that base is securely installed in closed position.

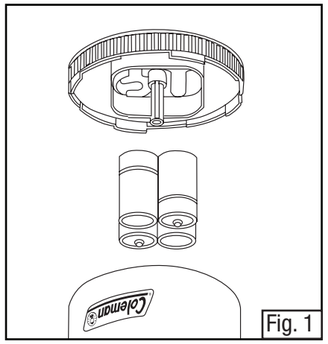

Fig. 1

MISE EN PLACE OU REMPLACEMENT DES PILES

Lisez les instructions fournies et gardez-les pour les consulter au besoin. Votre nouvelle lanterne Coleman® est alimentée par 4 piles «D». Les piles alcalines procurent l’autonomie la plus longue.

1. Mettez la lanterne éteinte sens dessus dessous puis tournez légèrement la base en sens antihoraire et levez-la pour l’enlever.
2. Placez les 4 piles tel qu’illustré, en les orientant exactement tel qu’indiqué dans le logement de piles et à la figure 1. Assurez-vous que les 4 piles soient correctement placées.
3. Replacez la base en la vissant en sens horaire jusqu’à ce qu’elle soit bloquée. Assurez-vous qu’elle soit sûrement fermée.

TO OPERATE THE LANTERN

- Your lantern is equipped with a 3-Position switch so you can select your lighting preference (OFF, WHITE, and BLUE). (Fig. 2)
  * OFF - Turns the lantern off.
  * WHITE - Turns the main light on. (Fig. 3)
  * BLUE - Turns the auxiliary light on. (Fig. 3)

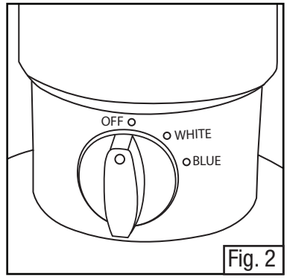

Fig. 2

POUR FAIRE FONCTIONNER LA LAMPE

- Votre lanterne est équipée d’un interrupteur à 3 positions afin que vous puissiez choisir le type de lumière qui vous convient (« OFF» Fermé, « WHITE» Blanc et « BLUE » Bleu). (Fig. 2)
  * OFF (Fermé) - Éteint la lanterne.
  * WHITE (Blanc) - Allume la lampe principale. (Fig. 3)
  * BLUE (Bleu)- Allume la lampe auxiliaire. (Fig. 3)

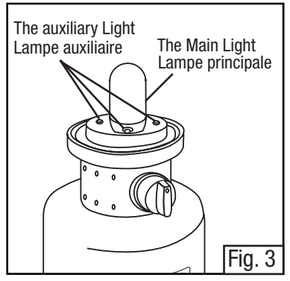

Fig. 3

THINGS YOU SHOULD KNOW

1. Operating time for this lantern depends on whether it is run continuously or intermittently. Intermittent operation extends the run time of a set of batteries.
2. The LED is a lifetime light source. It will never need to be replaced.
3. To clean the outside of the lantern and globe, use only a damp cloth and mild dishwashing liquid. Avoid excessive water and strong cleaner which can damage lantern.

RENSEIGNEMENTS ESSENTIELS

1. L’autonomie d’un jeu de piles neuves dépend du mode d’utilisation (continuou intermittent) de la lanterne. Le fonctionnement intermittent prolonge l’autonomie.
2. Les luminodiodes (DEL) sont des sources lumineuses qui durent à vie et n’ont jamais besoin d’être remplacées.
3. N’utilisez qu’un linge humide et du détergent à vaisselle doux pour nettoyer l’extérieur et le globe de la lanterne. Une quantité excessive d’eau et un produit abrasif risqueraient d’endommager la lanterne.

PARTS LIST

1. 5312-1051 Base

NOMENCLATURE

1. 5312-1051 Base